ယုဒ
ယုဒဆေမှ ပေးစာ
နိဒါန်း

ယုဒဆေမှ ပေးစာ ဟို ၎င်းစာရေးဆရာရဲ့ နာမယ်ဟို ပေးထားအယ်။ ယုဒဟ သူ့ကိုယ်သူ ယာကုပ်ရဲ့ ညီ၊ ယေရှုရဲ့ အကို ဟု သတ်မှတ်အယ်။ အေးကျောန့်လည်း ယေရှုရဲ့ ညီတော်များထဲမှ တယောက် ဖြစ်တာဟု ယုံကြည်ကြအယ် (၁)။ ဟေစာဟ သီးခြား အသင်းတော် တခုအတွက် ရည်ရွယ်ခြင်း ဆိ၊ မဆိ မသိပါ။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟို ကိုးကားထားသောကျောန့် ယုဒရဲ့ မူရင်းစာဖတ်သူများဟ ယုဒလူများဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားဖွယ် ဆိအယ်။ အဲလိုလဲ သူဟ သူရဲ့ စာထဲတွင် "ခမည်းတော် ဘုရားသခင်နှိုက် ချစ်ယွေ့ ယေရှု ခရစ်တော်အတွက် ခေါ်ယူခြင်း ခံရသော သူအပေါင်းလို့" ဟု (၁) တွင် လိပ်မူထားအယ်။ အေးစာဟို ခရစ်တော် မွေးဖွားပင်းနောက် ၆၀ ခုနှစ်ဝန်းကျင်ခန့် တွင် ရေးသားခဲ့ခြင်း ဖြစ်ဖွယ်ဆိအယ်။

ခရစ်ယာန်အားလုံးဆေ စာရေးရခြင်းရဲ့ ရည်ရွယ်ချက်မှာ မားယွင်းသော ဆရာများရဲ့ လမ်းလွဲခြင်း မခံရအောန် သတိပေးရန် ဖြစ်အယ် (ယု ၄)။ သူဟ သူရဲ့ ငြင်းခုံချက်များကို ခွန်အားပေးရန်အတွက် ဓမ္မဟောင်းဖြစ်ရပ်များနဲ့ မှတ်တမ်းများကို ကိုးကားထားအယ်။ ဟေစာဟ

မားယွင်းသော ဆရာများကို သတိပေးခြင်း (ယု ၄; ၂ ပေ ၂.၁) အပြင် ခေါင်းခင်တမန်များနဲ့ သောဒုံမြို့နဲ့ ဂေါမောရ မြို့လို့ဟို ရည်ညွှန်းခြင်း အပါအဝင် အယူအဆများစွာကို ဟေစာတွင် မျှဝေထားအယ်။

အကျောန်းအရာ အကျဉ်းချုပ်

၁။ ယုဒဟ သူရဲ့ စာဖတ်သူတွေဟို အရင်ဦးဆုံး လိပ်မူထားအယ် (၁–၂)

၂။ အဲပင်းနောက်၊ သူဟ မားယွင်းသော ဆရာများဟို သတိပေးချင်သော အကျောန်းပြချက်ကျောန့် ရေးသားခြင်း ဖြစ်အယ် (၃–၄)

၃။ အဲပင်းရင်၊ သူဟ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲဟ လူတွေနဲ့ အဖြစ်အပျက်တွေဟို ဥပမာပေးတယ် (၅–၁၆)

၄။ အဲပင်းနောက်၊ သူဟ သတိပေးချက်အတွက် သူလို့ရဲ့ တုံ့ပြန်မှုဟ စလို ဖြစ်သင့်တယ်ဆိုတာ သူလို့ဟို ပြောပြအယ် (၁၇–၂၃)

၅။ နောက်ဆုံးမှာ၊ သူဟ ဘုရားသခင်ဟို ချီးမွန်းပင်း သူရဲ့ စာဟို အပီးသတ်အယ် (၂၄–၂၅)

1 ယေရှု ခရစ်တော်ရဲ့ အစေခံ၊ ယာကုပ်ရဲ့ ညီ ငါယုဒဟ —

အဖဘုရားသခင်ရဲ့ ချစ်ခြင်းမေတ္တာဟို ခံစားရယွေ့ ယေရှု ခရစ်တော်ရဲ့ စောင့်ဆောက်မှု အောက်နှိုက် ဆိသော ခေါ်ယူခြင်း ခံရသူလို့ ဆေဟို စာရေးလိုက်အယ်။

1:1 မ ၁၃.၅၅; မာ ၆.၃

2 ကရုဏာတော်၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနဲ့ ချစ်ခြင်းဟာ နင်လို့
နှိုက် တိုးပွားပါစေသော။

မားယွင်းသော ဆရာများ

3 ချစ်လှစွာသော မိတ်ဆွေလို့၊ ငါလို့အားလုံးနဲ့ ဆိုင်
သော ကယ်တင်ခြင်း အကျောန်းဟို နင်လို့ဆေ ရေးသား
ပေးပို့ရန် ရမ်းဆာ့ ကြိုးစားလျက် နေစဉ်ခါပင် သန့်ဆု
င်းသူလို့ဆေ တခါတည်းနဲ့အပီး ပေးအပ်သော ယုံကြည်
ခြင်းအတွက် ကြိုးစား တိုက်ခိုက်ကြမယ့်အကျောန်း နင်
လို့အား စာရေးယွေ့ တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ရန် လိုအပ်တာဟို
ငါတွေ့ရအယ်။

4 အကျောန်းမှာ ငါလို့ ဘုရားသခင်ရဲ့ ကျေးဇူးတော်ဟို
ကာမဂုဏ်လိုက်စားခြင်း အဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲစေယွေ့ တ
ပါးတည်းသော အဆုင်ဖြစ်သော ငါလို့ရဲ့ သခင် ယေရှု
ခရစ်တော်ဟို ငြင်းပယ်ကြလဲ့ ဘုရားမသိသောသူ အချို့
လို့ဟ တိတ်တခိုး ဝင်ရောက်လာကြအယ်။ သူလို့ဟ ဟေ
ပစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းဟို ခံရမယ်ဟု ဆွေ့မခင်ကပင် ရေးထား
လေပီ။

5 နင် လို့ ဟ ဟေ အရာ အားလုံး ဟို သိ ကြ ပီ ဖြစ်
သော်လည်း နင်လို့ဟို ငါ သတိပေးနှိုးဆော်လိုတာဟ
သခင်ဘုရား*သည် သူရဲ့ လူများဟို အဲဂုတ္တုပြေမှ တ

* **1:5** သခင်ဘုရား၊ တချို့ လက်ရေးမူကျမ်းတွင် ယေရှု၊ ဟ
ဟေလသဘာသာဖြင့် ယောရှု၊ နဲ့ အတူတူပင် ဖြစ်အယ်။

ခါတည်း ကယ်လွတ်ပေမဲ့လည်း မယုံကြည်သော သူလို့ဟို
တခါ ဖျက်ဆီးအယ်။

6 အေး အပြင် မိမိ လို့ ရဲ့ မူလ အခွင့်အာဏာ ဟို မ
ထိန်းသိမ်းဘဲ မိမိ လို့နေရာ အရပ်ဟို စွန့်ခွာသွားကြလဲ့
ခေါ်နိန်းခင်တမန်များအား တရားစီရင်ရာ နေ့ကြီးအတွက်
ထာဝရ တုတ်ချေခြင်းအားဖြင့် မိုက်ခြင်းအောက်နှိုက်
ထိန်းသိမ်းထားအယ်။

7 အေးလိုမျိုး သောဒုံမြို့၊ ဂေါမောရမြို့ရဲ့ ပတ်ဝန်းကျင်
မြို့ များ ဟ လည်း အေး သူ လို့ နည်းတူ မ တရား သော
မေထုန်ပြုခြင်းနှိုက် ကျင်လည်ယွေ့ သဘာဝနဲ့ ဆန့်ကျင်
သော သွေးသားတက်မက်ခြင်း အလိုဟိုလိုက်ကြသဖြင့်
ထာဝရမီးနဲ့ဆိုင်သော အပစ်ဒဏ်ဟို ခံရလျက် သင်ခန်းစာ
ယူစရာ ဖြစ်လာကြအယ်။

8 အေးအတိုင်းတိုင်း ဟေအိမ်မက် မြင်မက်တတ်သော
သူလို့ဟ လည်း ကိုယ်ကာယဟို စုတ်ပဲ့စေလျက် အုပ်စိုး
ခြင်းဟို ဝန်မခံဘဲ ဘုန်းအသရေဆိုသောသူဟို စော်ကား
ပြောဆိုတတ်ကြအယ်။

9 ခေါ်နိန်းခင်တမန်မင်း မိက္ခဲလပင် မာရ်နတ်နဲ့ ငြင်းခုံ
လျက် မောရှေရဲ့ ခန္ဓာကိုယ်နဲ့ ပတ်သက်ယွေ့ အချေအတင်
ပြောဆိုကြသောအခါ ကဲ့ရဲ့ပစ်တင်လဲ့ စီရင်ခြင်းဟို မလုပ်
ရဲဘဲ “ထာဝရဘုရားဟ နင်ဟို ဆုံးမပါစေ” ဟူယွေ့သာ
ပြောခဲ့အယ်။

1:9 ဗျာ ၁၂.၇

10 သူလို့ဟ တော့ မိမိလို့ မသိသော အရာများ ဟို
စော်ကား ပြောဆို ကြလျက် ဆင်ခြင်ဉာဏ် မဆိသော
တိရစ္ဆာန်များလို မျိုး ပင်ကိုယ်သဘာဝအရ သိထားလဲ့
အရာများနှိုက်ပင် ပျက်စီးခြင်းဟို ရောက်တတ်ကြအယ်။
11 သူလို့ဟ အမ်ဳိးကလာဆိကြအယ်။ အကျောန်းမှာ သူ
လို့ဟ ကာက္ကနရဲ့ လမ်းစဉ်ဟို လိုက်ယွေ့ အခကြေးငွေ
အတွက် ဗာလမ်ရဲ့ မားယွင်းခြင်းထဲဟို ကျရောက်သွား
ကာ ကောရရဲ့ ဆန့်ကျင်မှုမျိုးနှိုက် ပျက်စီးဆုံးရှုံးကြ
အယ်။
12 သူလို့ဟ နင်လို့နဲ့အတူ စားသောက်သောအခါ ဆုက်
ကြောက်ခြင်း မဆိဘဲ မိမိလို့အတွက်သာ ဂရုစိုက်လျက်
နင်လို့ရဲ့ မေတ္တာပွဲနှိုက် အစွန်းအထင်းများ ဖြစ်ကြအယ်။
သူလို့ဟ လေနှိုက်လွင့်ပါသွားသော မိုးယေမပါလဲ့ မိုးချေး
သားများ၊ အမြစ်ပါမကျန် ဆွဲနုတ်ခံရယွေ့ နေကြိမ်သေလဲ့
အသီး မသီးသော ဆောင်ဦးကာလ သစ်ပင်များ၊
13 မိမိလို့ အဆုက်ဟို အမြုပ်လိုမျိုး ပေါ်စေလဲ့ ပြင်းထန်
သော ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုးများ၊ ဝေ့နေသော ကြယ်များ
ဖြစ်ကြအယ်။ သူလို့အတွက် အမှောင်မိုက်ဆုံး မိုက်ဟို
ထာဝရ ထိန်းသိမ်းထားလျက် ဆိအယ်။
14 အာဒံမှ ခုနေဆက်မြောက်†သော မျိုးဆက်ဖြစ်
လဲ့ ဧနောက်ဟလည်း သူလို့နဲ့ ပတ်သက်ယွေ့ ပရော
ဖက်ပြုဟောပြောလျက် “ကျေ့ရှုလော့၊ ထာဝရဘုရားဟ

† **1:14 ခုနေဆက်မြောက်၊** ဟေရေတွက်ခြင်းတွင် အာဒံမှ ဧနောက်အထိ
နာမယ်ခုနေလုံးရဲ့ စီးရီးတွင် ပထမနဲ့နောက်ဆုံး နေခုစလုံးပါဝင်အယ်။

အတိုင်းမသိ ရမ်းဆွဲသော မိမိရဲ့ သန့်ဆှင်းသူလို့နဲ့အတူ ကြွလာလိမ့်မယ်။

15 ဟေစာဟ လူအပေါင်းလို့ဟို တရားစီရင်ရန်နဲ့ ဘုရား
တရားမဲ့စွာဖြင့် ပြုခဲ့သော သူလို့ရဲ့ ဘုရားတရားမဲ့ခြင်း
အမှုအလုံးစုံအတွက် လည်းကောင်း၊ ဘုရားတရားမဲ့သော
အပစ်သားလို့ဟ ဘုရားသခင်ဟို ဆန့်ကျင်ပြောဆိုလဲ့ ပြင်
ထန်သော စကားအလုံးစုံအတွက် လည်းကောင်း သူလို့
အားလုံးရဲ့ အပစ်ဟို ဖော်ပြရန် ဖြစ်အယ်” ဟု ဆိုထား
အယ်။

16 သူလို့ဟ ညည်းညူးတတ်သောသူ၊ သူတပါးရဲ့အ
ပစ်ဟို ဆွာတတ်သောသူ ဖြစ်ကြပင်း မိမိလို့ရဲ့ တပ်မက်
ခြင်းအတိုင်း ဆောက်လှမ်းနေကြအယ်။ သူလို့ရဲ့ နှုတ်
ဟလည်း ချဲ့ထွင်ဝါကြွား ပြောဆိုတတ်ယွေ့ ကိုယ်ကျိုး
အတွက် လူလို့ဟို မြှောက်ပင့်တတ်ကြအယ်။

သတိပေးချက်နဲ့ ညွှန်ကြားချက်

17 အဲလိုလဲ ချစ်လှစွာသော သူလို့ နင်လို့ဟ ငါလို့ သခင်
ယေရှု ခရစ်တော်ရဲ့ တမန်တော်များ ကြိုတင်ပြောထားခဲ့
သော စကားလို့ဟို သတိရကြလော့။

18 သူလို့ဟ “နောက်ဆုံးသော ကာလနှိုက် မိမိလို့ရဲ့
ဘုရားတရားမဲ့ခြင်းနဲ့ဆိုင်သော တပ်မက်ခြင်းများအတိုင်း
ဆောက်လှမ်းလဲ့ ပြက်ရယ်ပြုတတ်သောသူများ ပေါ်လာ
ကြလိမ့်မယ်” ဟု နင်လို့အား ပြောထားခဲ့ကြအယ်။

1:18 ၂ ပေ ၃.၃

19 အေးသူလို့ဟ ကွဲပြားမှုဟို ဖြစ်စေသောသူ၊ ဇာတိနဲ့
ဆိုင်သောသူ၊ ဝိညာဉ်တော်ဟို မရသောသူများ ဖြစ်ကြ
အယ်။
20 အဲလိုလဲ ချစ်လှစွာသော သူလို့ နင်လို့ဟ မိမိလို့ရဲ့
ရမ်းဆာ့သန့်ဆင်းသော ယုံကြည်ခြင်းအပေါ်နှိုက် မိမိလို့
ကိုယ်ဟို တည်ဆောက်လျက် သန့်ဆင်းသော ဝိညာဉ်တော်
အားဖြင့် ဆုတောင်းကြလော့။
21 ဘုရားသခင်ရဲ့ မေတ္တာတော်နှိုက် မိမိကိုယ်ဟို စောင့်
ထိန်းယွေ့ ထာဝရအသက်ဟို ပို့ဆောင်လျက် ငါလို့ သခင်
ယေရှု ခရစ်တော်ရဲ့ ကရုဏာတော်ဟို စောင့်မျှော်ကြ
လော့။
22 သံသယဆိသော သူလို့အပေါ် ကရုဏာထားကြ
လော့။
23 အချို့သောသူလို့ဟို မီးထဲမှ ဆွဲထုတ် ကယ်တင်ကြ
လော့။ အချို့လို့ဟို သူလို့ရဲ့ သွေးသားဇာတိဖြင့် ညစ်ညူး
စွန်းထင်းနေသော အင်္ကျီကိုပင် ရွံမုန်းလျက် ကြောက်ရွံ့
သော စိတ်နဲ့တကွ သူလို့ဟို ကရုဏာထားကြလော့။

ချီးမွမ်းခြင်းရဲ့ ဆုတောင်းခြင်း

24 နင်လို့အား မားယွင်းခြင်းနဲ့ ကင်းစေရန် စောင့်ဆော
က်နိန်စွမ်းဆိယွေ့ နင်လို့ဟို အပစ်ကင်းစင်လျက် ရွှင်မြူး
သောစိတ်ဖြင့် ဘုန်းအသရေတော် ဆေ့နှိုက် ရပ်နိန်သော
—
25 ငါလို့ရဲ့ ကယ်တင်ဆှင်၊ တဆူတည်း သော
ဘုရားသခင်နှိုက် ငါလို့ရဲ့ သခင် ယေရှု ခရစ်တော်

အားဖြင့် ဘုန်း အသရေ တော်၊ အာနုဘော်၊ တန်ခိုး အရှိန်အဝါ နဲ့ အာဏာစက် လို့ ဟ မ ခင် ကာလ အစဉ်အဆက်၊ အခု ကာလ နဲ့ နောင် လာ မယ့် ကာလ အစဉ်မပြတ် ဆိပါစေသော။ အာမင်။

ဓမ္မသစ်ကျမ်း ဓနုဘာသာစကား

Danu: ဓမ္မသစ်ကျမ်း ဓနုဘာသာစကား (Bible)

copyright © The Word for the World International

Language: (Danu)

Contributor: The Word for the World International

ဓနု ဓမ္မသစ်ကျမ်း

The New Testament in Danu Language
The Word for the word

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files dated 1 May 2025
8aba2da5-2a35-5ff6-9d27-1e96563449b2